

Power Windows
Leve-glace Electrique
Elektrische Fensterheber
Elevavinas Electricos
Máquina De Vidro Elétrico
Alzacristalli Elettrici

rear doors (4d), portes arriere (4p), hintere türen (4t), puertas posteriores (4p), portas traseiras (4p), porte posteriori (4p)

Valeo

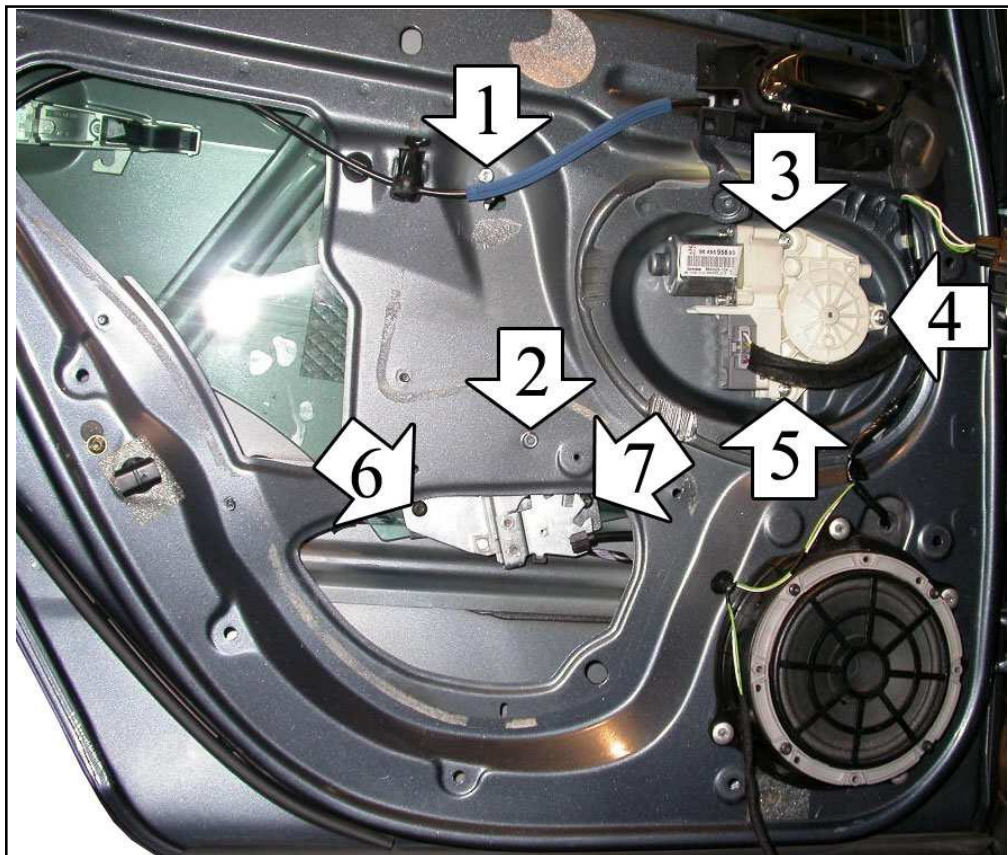


850780 - 850781

Pour / For

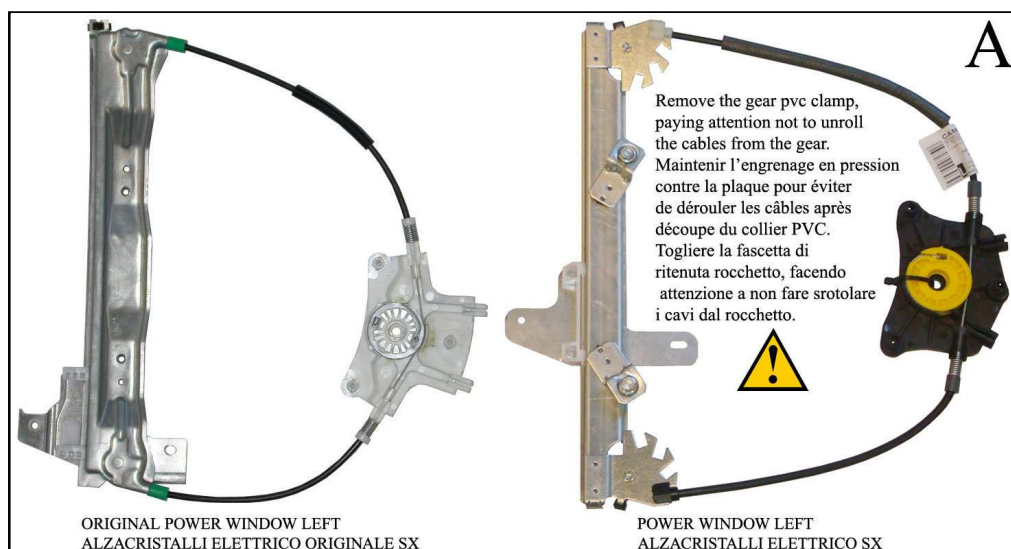
Peugeot 407 Berlina - Station Wagon (5/2004>)

Solo meccanismo per motori originali con elettronica / Mechanical part only. Replaces window regulator already provided with original motor with electronic box



left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta esquerda - porta lato sinistro

THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.
CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.
DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.
ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.
ESTAS INSTRUÇÕES VALEM TANTO PARA O LADO ESQUERDO QUANTO PARA O DIREITO.
LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.



ENGLISH**THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.**

- A) Disassemble door panel. Drill out the fixing rivets and remove the regulator. Drill into positions 1 and 2 ($\varnothing 6,5$ mm.).
- B) Insert electric window regulator into the door. Remove the pvc gear clamp from the motor plate (photo A). Insert the motor into positions 3, 4 and 5 and secure it with the three screws supplied.
- C) Fix the power window rail onto the panel into the original positions 1 and 2. Fix the window into positions 6 and 7.
- D) Wire as per wiring diagram. Check correct window operation, adjust with the screws 6 and 7, if required, before re-fitting door trim.
- E) PLEASE NOTE! To re-establish the auto function on the replacement regulator, turn the ignition on and operate the window switch to close the window.

FRANÇAIS**CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.**

- A) Démonter le panneau de la porte. Percer les rivets de fixation d'origine et démonter le leve-vitre. Percer les trous 1 et 2 ($\varnothing 6,5$ mm).
- B) Insérer le leve-vitre électrique. Démonter l'engrenage en Pvc de la plaque du moteur (photo A). Insérer le moteur sur les points 3, 4 et 5 et fixer avec les trois vis fournis.
- C) Fixer le guide du leve-vitre électrique sur le panneau aux points 1 et 2. Fixer la vitre sur les points 6 et 7.
- D) Effectuer les liaisons électriques. Vérifier le bon fonctionnement de la vitre en utilisant les vis 6 et 7 avant de remonter le panneau de la porte.
- E) ATTENTION! Après avoir pose la piece de rechange, la fermeture et l'ouverture automatique ne fonctionnent pas. Pour retablir cette fonction veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

DEUTSCH**DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.**

- A) Demontieren Sie die Türverkleidung. Bohren Sie die Original-Befestigungs-Nieten aus. Demontieren Sie den Fensterhebermechanismus. Erweitern Sie die Bohrungen 1 und 2 auf 6,5 mm. \varnothing .
- B) Bauen Sie den elektrischen Fensterheber in die Tür ein. Entfernen Sie die PVC Binder am Fensterhebergetriebe an der Motor-Platte (Abb. A). Setzen Sie den Motor an den Punkten 3, 4 und 5 ein und befestigen Sie ihn mit den drei Schrauben ein.
- C) Befestigen Sie die Führungsschiene an den Punkten 1 und 2. Befestigen Sie das Glas an den Punkten 6 und 7.
- D) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung. Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers. Justieren Sie bei Bedarf den Fensterheber mit den Schrauben 6 und 7.
- E) ACHTUNG! Sollte, nach dem Einbau des Fensterhebers, das automatische Öffnen und Schliessen nicht funktionieren, folgen Sie das Verwendung-Handbuch des Fahrzeugs.

ESPAÑOL**ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.**

- A) Desmontar el panel de la puerta. Sacar el elevavinas trepanando los remaches originales de sujeción. Agrandar los taladros 1 y 2 ($\varnothing 6,5$ mm.).
- B) Introducir el elevavinas eléctrico. Desmontar la banda de PVC de la placa del motor (foto A). Introducir el motor en los puntos 3, 4 y 5 y fijarlo con los tres tornillos suministrados.
- C) Fijar la guía del elevavinas eléctrico en el panel en los puntos nº 1 y 2. Fijar el vidrio en los puntos 6 y 7.
- D) Efectuar las conexiones eléctricas. Verificar y regular el funcionamiento del cristal mediante los tornillos 6 y 7 antes de volver a montar el panel de la puerta.
- E) ATENCION! Despues del montaje del elevavinas, las lunas habran perdido la funcion de automatismo, "Comfort". Para restablecer esta funcion, seguir el folleto de las instrucciones del coche.

PORTUGUÊS**ESTAS INSTRUÇÕES VALEM TANTO PARA O LADO ESQUERDO QUANTO PARA O DIREITO.**

- A) Desmontar o painel da porta. Retirar a máquina de vidro extraíndo os rebites originais de fixação com uma broca. Alargar os furos nº 1 e 2 ($\varnothing 6,5$ mm.).
- B) Introduzir a máquina de vidro elétrico na porta. Retirar a braçadeira de retenção da engrenagem da chapa do motor (foto A). Inserir o motor nos pontos nº 3, 4 e 5 fixando-o com os três parafusos fornecidos.
- C) Fixar a guia da máquina de vidro elétrico no painel, nos pontos nº 1, 2. Fixar o vidro nos pontos nº 6 e 7.
- D) Efetuar as ligações elétricas. Verificar e regular o funcionamento dos vidros utilizando os parafusos nº 6 e 7 antes de montar o painel na porta.
- E) ATENÇÃO! Após a instalação desta máquina de vidro de reposição, a subida e a descida automática NÃO FUNCIONAM MAIS. Para restabelecer esta função, deve-se utilizar as instruções do manual de uso do automóvel.

ITALIANO

LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.

- A) Smontare il pannello portiera. Togliere l'alzacristalli trapanando i rivetti originali di fissaggio. Allargare i fori n° 1 e 2 (\varnothing 6,5 mm.).
- B) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera. Togliere la fascetta di ritenuta rocchetto dalla piastra motore (foto A). Inserire il motore nei punti n° 3, 4 e 5 fissandolo con le tre viti fornite.
- C) Fissare la guida dell'alzacristalli elettrico sul pannello, nei punti n° 1, 2. Fissare il vetro nei punti n° 6 e 7.
- D) Eseguire i collegamenti elettrici. Controllare e regolare il funzionamento dei cristalli mediante le viti n° 6 e 7 prima di rimontare il pannello portiera.
- E) **ATTENZIONE!** Dopo che l'alzacristalli ricambio è stato installato, la chiusura ed apertura automatica **NON FUNZIONA**. Per ripristinare tale funzione utilizzare le istruzioni del manuale d'uso vettura.